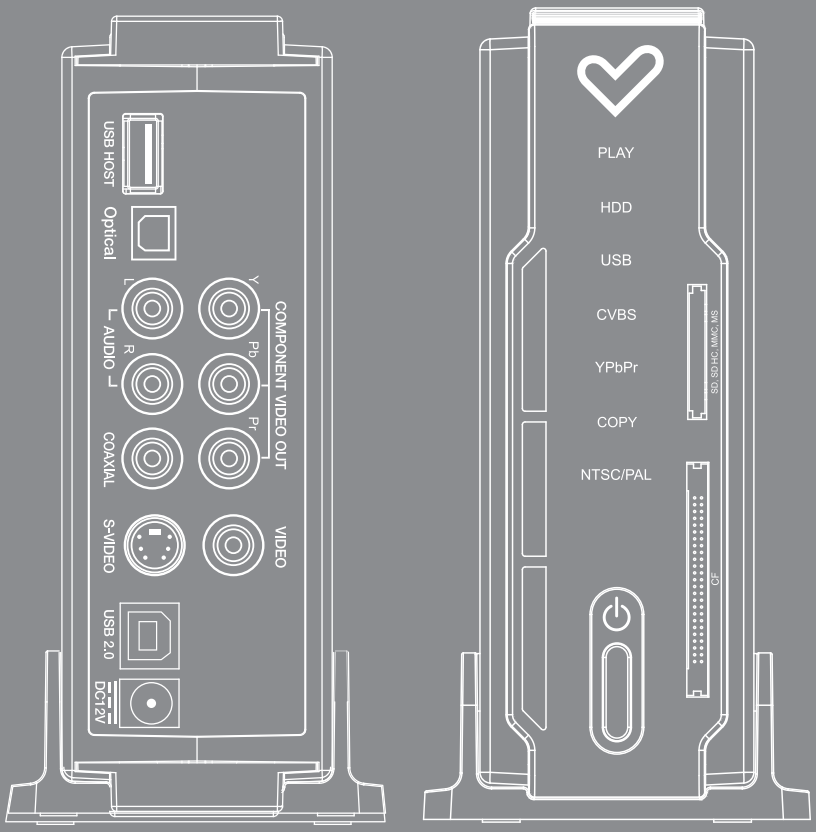


Manual de Usuario

ESPECIFICACIONES

Formatos soportados	Vídeo: MPEGI/2/4, DAT, VOB, AVI(Divx 3.x, 4.x, 5.x, Xvid) Resolución: hasta 800 x 600 [QPEL , GMC]
	Audio: MP3, WMA, AC3.
	Foto: JPEG (tamaño de imagen hasta 5I20*3480)
Conexiones	puerto USB 2.0 (velocidad de transferencia de datos:480Mbps)
	puerto Host USB I.I
	Multilector de tarjetas(SD/SDHC/MMC/MS, CF)
Entradas/salidas AV	Vídeo: Componentes, Compuesto, S-Video
	Audio: Estéreo RCA, Coaxial, S/PDIF
Subtítulos	Subtítulos de vídeo: sub, srt
Sistema operativo	Windows 98SE/ME/2000/XP/Vista, MacOS 9.x/X, Linux 2.4 o posterior
Disco duro	SATAII, FAT32, NTFS
Memoria	SDRAM: 4 Mbytes, Flash: I Mbyte
Alimentación	Adaptador de corriente I2V/2.5A DC
Idioma	Inglés, Alemán, Portugués, Español, Italiano, Francés
Dimensiones	5I(ancho)XI44(alto)X2I7.5(profundidad)mm
Contenido	Reproductor multimedia HDD PI350, adaptador de corriente, CD-ROM, Cable A/V, Mando a distancia, Manual, Cable USB2.0

I. PRECAUCIONES

Recomendamos encarecidamente la lectura de los siguientes puntos.

- Haz copias de seguridad periódicamente en otro dispositivo de almacenamiento. Nos hacemos responsables del hardware del PI350 pero no de pérdidas de datos contenidos en el disco duro.
- No sitúes el PI350 cerca de dispositivos que emitan campos electromagnéticos intensos. Pueden provocar daños o pérdidas de los datos contenidos en el disco duro.
- No desarmes o remodeles el dispositivo excepto para instalar o cambiar el disco duro.
- No desconectes la alimentación del PI350 mientras hay una reproducción en curso.
- No dejes que el PI350 caiga al suelo o reciba golpes: el disco duro podría sufrir una pérdida de datos irrecuperable o incluso que dejara de funcionar definitivamente.
- No uses el reproductor en condiciones de gran humedad o estando mojado. Si algún líquido entra en contacto con el PI350 desconectalo inmediatamente de la corriente.
- No toques el PI350 con las manos mojadas, podrías sufrir una descarga eléctrica.
- La toma de corriente debe estar situada cerca del PI350 y en un lugar accesible.
- En condiciones especialmente calurosas vigila la temperatura alcanzada por el PI350 porque si se usa durante mucho tiempo puede sobrecalentarse. Si se dan esas condiciones el dispositivo puede parar para evitar daños pero si lo fuerzas a seguir funcionando se podría producir una avería y/o pérdida de datos.

2. MEDIOS DE ALMACENAMIENTO

2.I Disco duro interno

Para una instalación satisfactoria sigue paso a paso los puntos que se detallan a continuación. Ten en cuenta que algunos pasos varían dependiendo del sistema operativo que uses.

2.I.I Instalación de la unidad

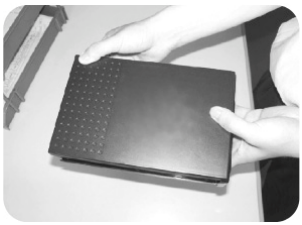
I. Desliza las retenciones intermedias.

2. Abre la cubierta superior.

3. Introduce el disco duro SATA en la carcasa, asegúrate de que el disco duro encaja firmemente en su marco.

4. Usa 4 tornillos para inmovilizar el disco duro.

5. Coloca las retenciones intermedias.



6. ¡Terminado!

2.1.2 Conexión con el ordenador

El PI350 puede comunicarse con el ordenador a velocidad USBI.I (I2 Mbps) o USB2.0 (480 Mbps). Se recomienda usar USB2.0 porque permite transferencias más rápidas. Si tu ordenador dispone de los dos tipos de puertos lee el manual correspondiente para saber qué puerto utilizar.

2.1.3 Detección del dispositivo

2.1.3.1 Windows 98SE

En Windows 98SE, instala el controlador de dispositivo incluido en el CD-ROM.
También puedes descargar el controlador en www.energysistem.com.

1. Ejecuta setup.exe antes de conectar el PI350.
2. Una vez acabada la instalación reinicia el ordenador.
3. Conecta el PI350 al ordenador. Empezará el asistente para añadir nuevo hardware; sigue los pasos que te indica.
4. Para comprobar que la instalación ha tenido éxito mira si el disco duro interno del PI350 aparece en el Administrador de dispositivos.

2.I.3.2 Windows Me/2000/XP/Vista, Mac OS X, Linux

Estos sistemas operativos soportan directamente discos duros externos USB así que no necesitas instalar ningún controlador.

2.I.4 Particiones y formato del disco duro

Cuando compras un disco duro normalmente no está particionado ni formateado. Si el disco duro no está formateado no puede ser detectado por el PI350, realiza los siguientes pasos para estructurar el disco duro para que pueda ser usado por el PI350.

2.I.4.I Consideraciones y recomendaciones sobre la estructura del disco duro

El PI350 soporta:

- Tabla de particiones: MBR (Master Boot Record). Hasta 8 particiones (3 primarias + 5 unidades lógicas en una partición extendida) o 4 particiones primarias.
- Sistema de archivos: FAT32 y NTFS (no soporta las características de encriptación y compresión de NTFS).

La función de copiado de archivos/carpetas que posee el PI350 sólo funciona si la partición destino de la copia tiene formato FAT32. Puedes copiar archivos y carpetas entre Disco Duro/USB/Tarjetas de memoria siempre que se cumplan las restricciones sobre el sistema de archivos expuestas arriba.

El administrador de discos que incorpora Windows 2000/XP no permite particiones FAT32 mayores de 32GB. Para saltar esta restricción puedes utilizar otros sistemas operativos como: Windows 98/Me, Linux, Mac OS X.

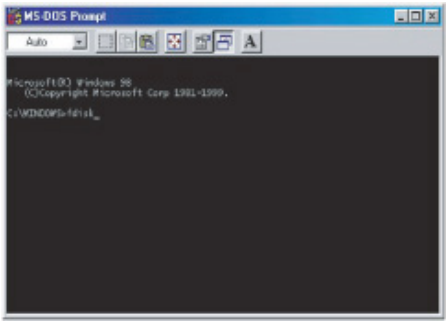
Mac OS X incluye soporte para leer y escribir particiones FAT32 pero sólo soporta lectura en particiones NTFS. Para escribir en particiones NTFS puedes instalar NTFS-3G para Mac OS X [http://www.ntfs-3g.org/] bajo tu responsabilidad (requiere MacFUSE [http://code.google.com/p/macfuse/]).

Teniendo en cuenta todos los puntos mencionados anteriormente recomendamos particionar el disco duro en una partición FAT32 de 32GB y (al menos) una partición NTFS de gran tamaño.

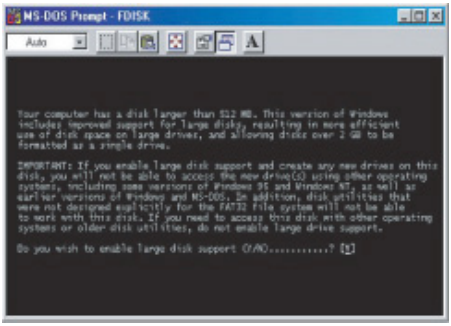
Para prevenir errores en el sistema de ficheros acuérdate de seguir los pasos adecuados cuando desconectes el PI350 del ordenador:

- Windows: Utiliza el procedimiento 'Desconectar o expulsar hardware'.
- Mac OS: Arrastra el icono del disco duro que aparece en el Escritorio a la Papelera antes de desconectar el PI350 del puerto USB.

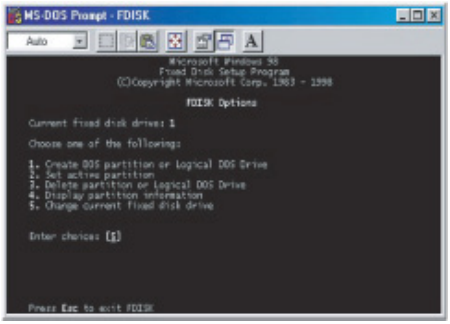
2.I.4.2 Windows 98/Me



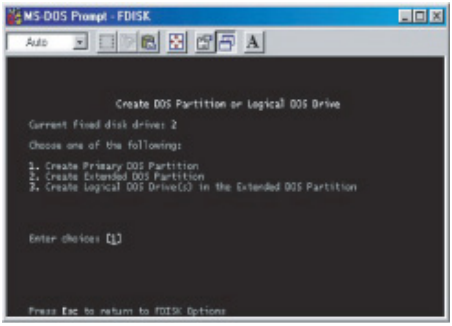
1. Selecciona [Inicio>Programas>MS-DOS] para abrir una ventana MS-DOS
2. Escribe [fdisk] en la ventana MS-DOS y pulsa [Enter]


MS-DOS Prompt - FDISK
Auto
Your computer has a disk larger than 512 MB. This version of Windows includes improved support for large disks, resulting in more efficient use of disk space on large drives, and allowing disks over 2 GB to be formatted as a single drive.
IMPORTANT: If you enable large disk support and create any new drives on this disk, you will not be able to access the new drive(s) using other operating systems, including some versions of Windows 95 and Windows NT, as well as earlier versions of Windows and MS-DOS. In addition, disk utilities that were not designed explicitly for the FAT32 file system will not be able to work with this disk. If you need to access this disk with other operating systems or older disk utilities, do not enable large drive support.
Do you wish to enable large disk support (Y/N).....? [Y]

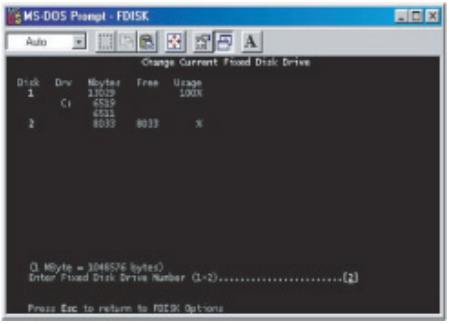
3. Habilita el soporte a discos grandes


MS-DOS Prompt - FDISK
Auto
Microsoft Windows 98
Fixed Disk Setup Program
(C)Copyright Microsoft Corp. 1983 - 1998
FDISK Options
Current fixed disk drive: 1
Choose one of the following:
1. Create DOS partition or Logical DOS Drive
2. Set active partition
3. Delete partition or Logical DOS Drive
4. Display partition information
5. Change current fixed disk drive
Enter choice: [1]
Press Esc to exit FDISK

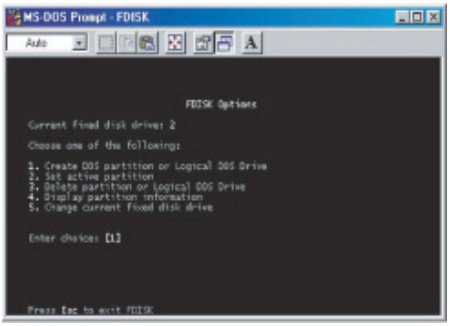
4. Cambia el disco duro seleccionado pulsando [5] y [Enter]


MS-DOS Prompt - FDISK
Auto
Create DOS Partition or Logical DOS Drive
Current fixed disk drive: 2
Choose one of the following:
1. Create Primary DOS Partition
2. Create Extended DOS Partition
3. Create Logical DOS Drive(s) in the Extended DOS Partition
Enter choice: [1]
Press Esc to return to FDISK Options

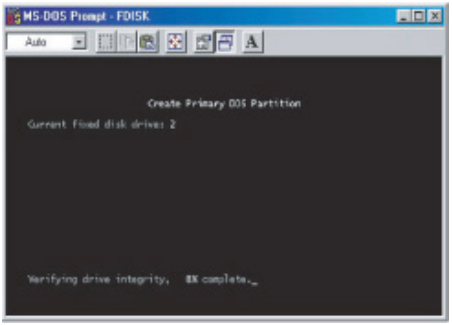
5. Escribe el número del disco duro y pulsa [Enter]. Precaución: si el ordenador tiene varios discos duros conectados asegúrate que seleccionas el correspondiente al PI350.


MS-DOS Prompt - FDISK
Auto
Change Current Fixed Disk Drive
Disk Drv Mbytes Free Usage
1 C: 6519 100%
2 8033 8033 %
(1 MByte = 1048576 bytes)
Enter Fixed Disk Drive Number (1-2).....[2]
Press Esc to return to FDISK Options

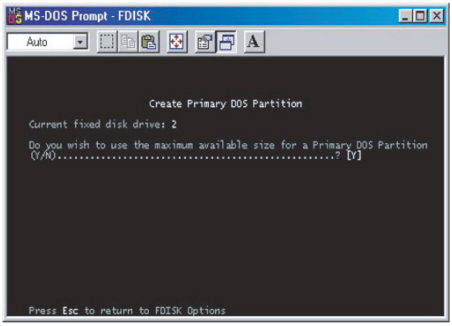
6. Selecciona la opción I para crear una partición DOS


MS-DOS Prompt - FDISK
Auto
FDISK Options
Current fixed disk drive: 2
Choose one of the following:
1. Create DOS partition or Logical DOS Drive
2. Set active partition
3. Delete partition or Logical DOS Drive
4. Display partition information
5. Change current fixed disk drive
Enter choice: [1]
Press Esc to exit FDISK

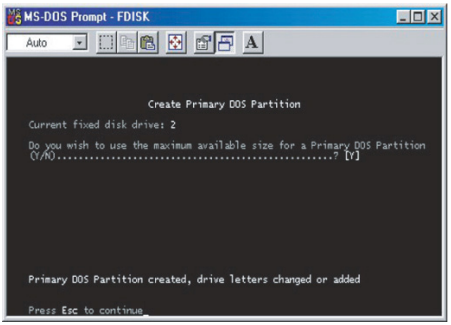
7. Selecciona la opción I para crear una partición primaria DOS



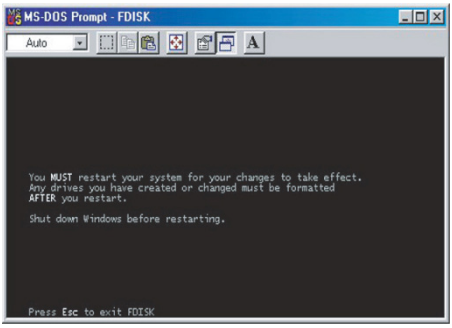
8. Espera a que se complete el test de integridad


MS-DOS Prompt - FDISK
Auto
Create Primary DOS Partition
Current fixed disk drive: 2
Do you wish to use the maximum available size for a Primary DOS Partition
(Y/N).....? [Y]
Press Esc to return to FDISK Options

9. Acepta la sugerencia de usar el máximo espacio disponible para una partición primaria DOS y hacerla activa

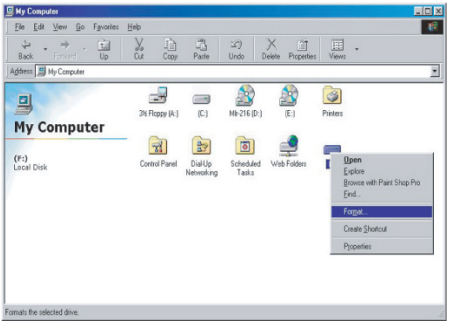

MS-DOS Prompt - FDISK
Auto
Create Primary DOS Partition
Current fixed disk drive: 2
Do you wish to use the maximum available size for a Primary DOS Partition
Primary DOS Partition created, drive letters changed or added
Press Esc to continue

10. Cuando acabe de crear la partición pulsa [Esc] para volver a la pantalla de opciones de fdisk


MS-DOS Prompt - FDISK
Auto
You MUST restart your system for your changes to take effect.
Any drives you have created or changed must be formatted
AFTER you restart.
Shut down Windows before restarting.
Press Esc to exit FDISK

11. En la pantalla de opciones de fdisk pulsa [Esc]. Aparecerá un mensaje informando que debes reiniciar el ordenador. Pulsa [Esc] otra vez

12. Escribe [exit] y pulsa [Enter] en la línea de comandos MS-DOS para cerrar la ventana



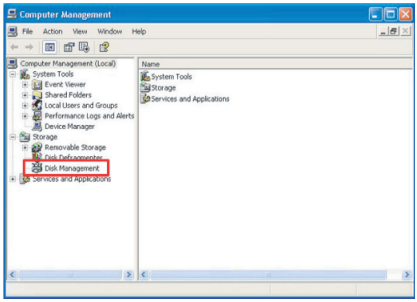
13. Desconecta el PI350 del ordenador y vuelve a conectarlo otra vez

14. La nueva partición aparecerá dentro de [Mi PC]. Haz click derecho en su icono y selecciona [Formatear...]

15. Cuando se complete el formateado el PI350 estará listo para ser usado

2.I.4.3 Windows 2000/XP/Vista

Nota: dependiendo de la versión de tu sistema operativo puede haber ligeras variaciones respecto al procedimiento mostrado aquí.

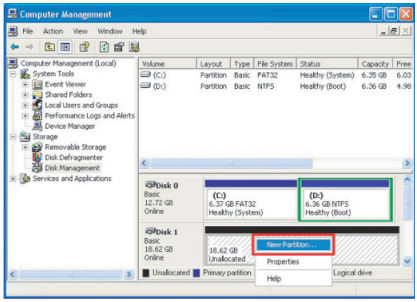


I. Selecciona [Inicio>Panel de control>Herramientas administrativas>Administración de equipos] y después [Administrador de discos] dentro de la categoría [Almacenamiento]

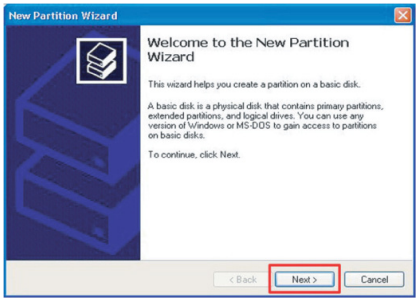
2. Localiza el disco duro que corresponde al PI350 dentro de la lista de discos duros disponibles

3. Activa el disco usando tabla de particiones MBR (el formato de tabla de particiones GUID no es reconocido por el PI350).

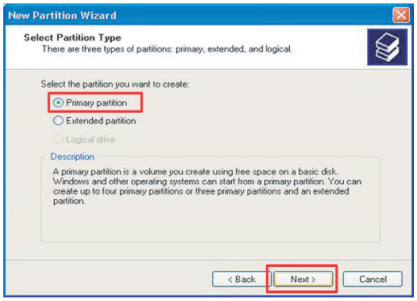
Para crear una partición FAT32



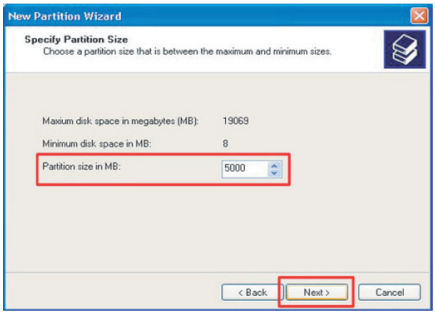
4. Crea una nueva partición haciendo click derecho en una zona del disco sin asignar y selecciona [Nueva Partición] en el menú desplegado


New Partition Wizard
Welcome to the New Partition Wizard
This wizard helps you create a partition on a basic disk.
A basic disk is a physical disk that contains primary partitions, extended partitions, and logical drives. You can use any version of Windows or MS-DOS to gain access to partitions on basic disks.
To continue, click Next.
< Back
Next >
Cancel

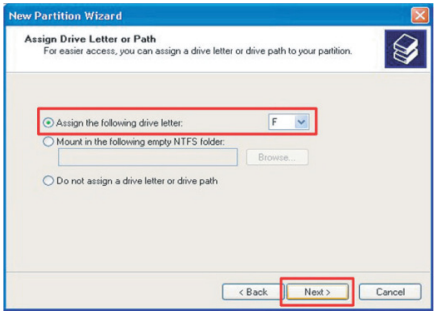
5. El Asistente para crear particiones nuevas se pondrá en marcha. Click [Siguiente] para continuar


New Partition Wizard
Select Partition Type
There are three types of partitions: primary, extended, and logical.
Select the partition you want to create:
Primary partition
Extended partition
Logical drive
Description
A primary partition is a volume you create using free space on a basic disk. Windows and other operating systems can start from a primary partition. You can create up to four primary partitions or three primary partitions and an extended partition.
< Back
Next >
Cancel

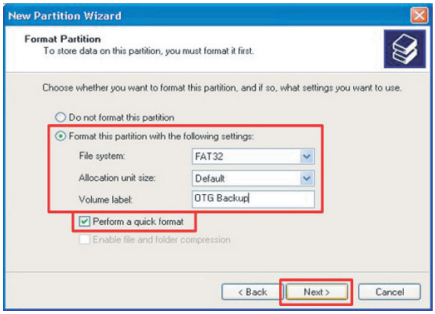
6. Selecciona [Partición Primaria] y click [Siguiente] para continuar


New Partition Wizard
Specify Partition Size
Choose a partition size that is between the maximum and minimum sizes.
Maxium disk space in megabytes (MB): 19069
Minimum disk space in MB: 8
Partition size in MB: 5000
< Back
Next >
Cancel

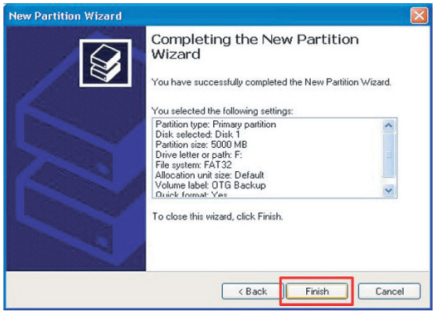
7. Introduce el tamaño de partición que creas conveniente y click [Siguiente] para continuar


New Partition Wizard
Assign Drive Letter or Path
For easier access, you can assign a drive letter or drive path to your partition.
Assign the following drive letter: F
Mount in the following empty NTFS folder:
Browse...
Do not assign a drive letter or drive path
< Back
Next >
Cancel

8. Asigna una letra de unidad a la partición (puedes usar la letra sugerida por el asistente), click [Siguiente] para continuar


New Partition Wizard
Format Partition
To store data on this partition, you must format it first.
Choose whether you want to format this partition, and if so, what settings you want to use.
Do not format this partition
Format this partition with the following settings:
File system: FAT32
Allocation unit size: Default
Volume label: OTG Backup
Perform a quick format
Enable file and folder compression
< Back
Next >
Cancel

9. Selecciona FAT32 como [Sistema de ficheros] y marca la opción [Formato rápido]. Click [Siguiente] para continuar



10. Comprueba que las opciones son correctas y click [Finalizar]

11. Windows ejecutará las operaciones necesarias para crear la nueva partición FAT32

Para crear una partición NTFS, sigue los pasos 4-10 pero en el paso 9 selecciona NTFS en lugar de FAT32

2.I.4.4 Mac OS X

Puedes usar las utilidades incluidas para particionar el disco duro (acuérdate de usar sólo el tipo de tabla de particiones MBR y no más de 4 particiones primarias) y posteriormente formatear las particiones con el sistema de ficheros FAT32 (HFS y HFS+ no son reconocidos por el PI350).

2.2 Tarjetas de memoria

El PI350 tiene dos lectores de tarjetas:

- Compact Flash (CF)
- Secure Digital (SD)/SD High Capacity (SDHC), MMC (MultiMedia Card) y MS (MemoryStick)

Cuando introduzcas una tarjeta de memoria comprueba que está orientada correctamente y en el conector adecuado.

2.3 Dispositivos USB

Conecta los dispositivos USB al puerto host USBI.I.

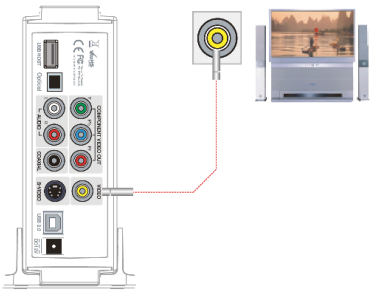
Precaución:

Algunos dispositivos USB (particularmente discos duros de 2.5" alimentados a través de USB) requieren más corriente que los 500mA especificados en el standard USB. En este caso, utiliza el adaptador de corriente que posiblemente el fabricante incluye en este tipo de dispositivos con mayor requerimiento de consumo.

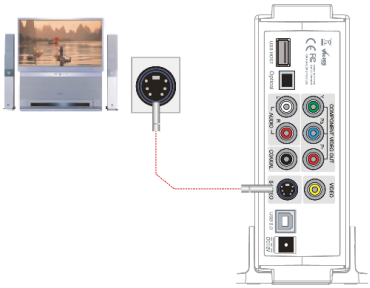
3. CONEXIONES A/V

3.I Vídeo

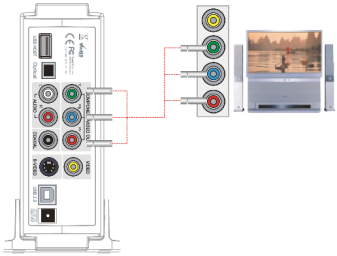
3.I.I Compuesto



3.1.2 S-Video

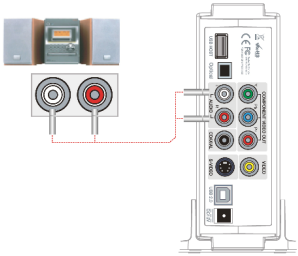


3.1.3 Componentes

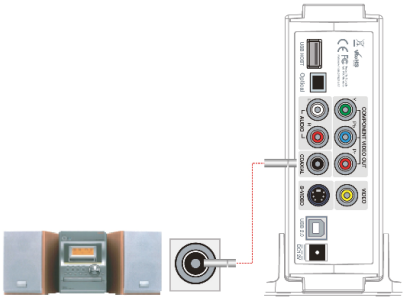


3.2 Audio

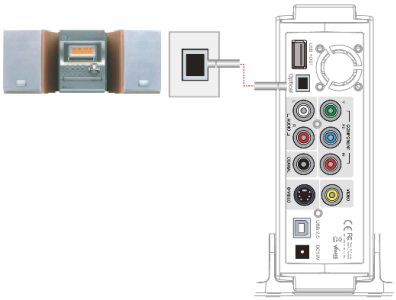
3.2.1 Estéreo analógico



3.2.2 S/PDIF coaxial



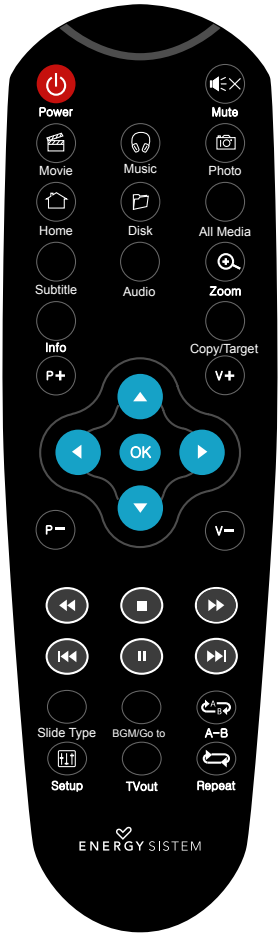
3.2.3 S/PDIF óptico



4. MANDO A DISTANCIA

No olvides colocar las pilas en el mando a distancia puesto que están separadas en la caja para prolongar la vida de las pilas.

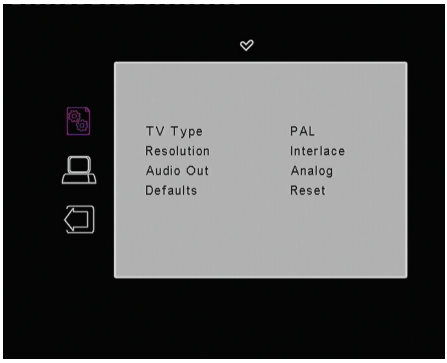
El mando a distancia para funcionar correctamente necesita que no haya obstáculos en el camino hasta el panel frontal (donde está situado el receptor IR).



Power	Encendido/Apagado.
Mute	Silencio activado/desactivado
Movie	Mostrar sólo ficheros de vídeo en la lista
Music	Mostrar sólo ficheros de audio en la lista
Photo	Mostrar sólo ficheros de imágenes en la lista
Home	Menú principal
Disk	Menú de selección de medios (HDD, USB, CF/SD/MMC/MS)
All Media	Muestra todos los ficheros reproducibles estructurados en carpetas.
Subtitle	Cambia opciones de subtítulos
Audio	Cambia entre Mono izq./Mono dcho./Estéreo
Zoom	Aumenta el tamaño de la imagen
Info	Cambia entre mostrar tiempo restante y transcurrido
Copy/ Target	Primera pulsación: selecciona la carpeta destino, segunda pulsación: selecciona el fichero/carpeta fuente
P+	Avanza una página en la lista de archivos
P-	Retrocede una página en la lista de archivos
V+	Subir volumen
V-	Bajar volumen
OK	Confirmar selección / Reproducir el fichero seleccionado
⏭	Siguiente
⏩	Avance rápido
⏸	Pausa
⏹	Stop
⏮	Anterior
⏪	Retroceso rápido
Slide Type	Selecciona el modo de transición entre fotografías
BGM/Go to	Música de fondo. Cuando una carpeta tiene fotos y música presiona este botón para ver las fotografías con música de fondo
A-B	Repeat dentro de la sección. Primera pulsación: establece punto inicial, segunda pulsación: establece punto final
Setup	Configuración
TV out	Modo de vídeo entrelazado o progresivo
Repeat	Cambia entre las opciones de repetición

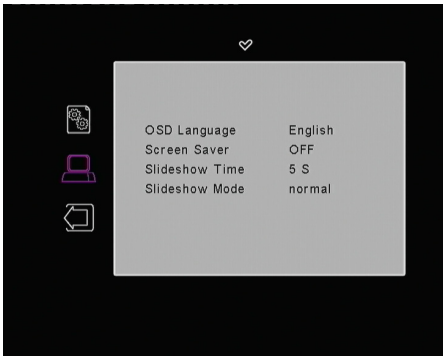
5. CONFIGURACIÓN DEL DISPOSITIVO

5.I Opciones de sistema



- Estándar de TV:
  Auto / NTSC / PAL
- Resolución:
  Interlace / Progressive
- Salida de sonido:
  Analógica / SPDIF/RAW / SPDIF/PCM
- Valores por defecto:
  Reiniciar

5.2 Opciones de programa



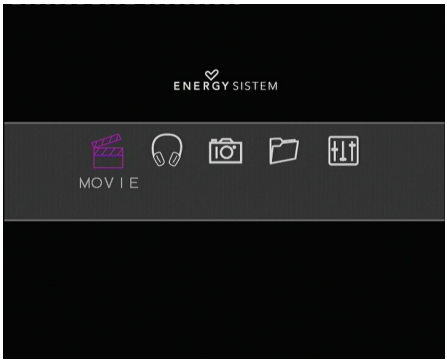
- Idioma OSD:
  Inglés / Francés / Alemán / Italiano / Español / Portugués
- Salvapantallas:
  Activado / Desactivado
- Intervalo entre fotos:
  I / 3 / 5 / 10 / 20 segundos
- Transición entre fotos:
  normal / implosión / desvanecer / aleatorio / cortinilla: Arriba->Abajo

5.3 Salir

Abandona el menú de configuración del dispositivo

6. FUNCIONAMIENTO

6.I Menú principal

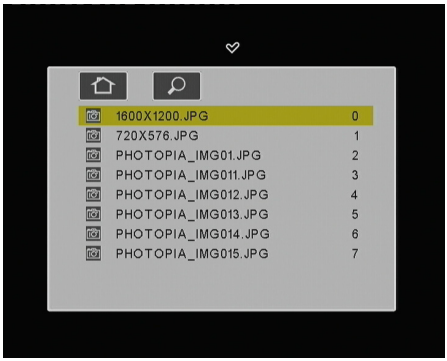


Selecciona

- Películas.
- Música.
- Fotos.

para mostrar la lista de ficheros del tipo elegido contenidos en el medio de almacenamiento actual.

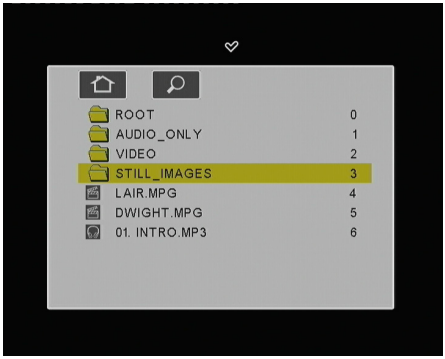
6.2 Películas/Música/Fotos



Para reproducir o mostrar un fichero selecciónalo y presiona el botón [OK] en el mando a distancia.

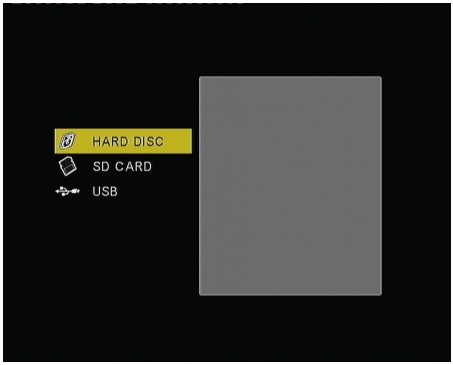
Puedes cambiar la vista entre Películas/Música/Fotos/Todos los ficheros presionando el botón correspondiente en el mando a distancia.

6.3 Todos los ficheros



Ten en cuenta que esta opción sólo está accesible cuando estás en alguna de las pantallas de Películas/Música/Fotos. Presiona el botón [All Media] en el mando a distancia o selecciona el icono para cambiar a esta vista que te permite desplazarte por las carpetas.

6.4 Selección del dispositivo de almacenamiento



Elige el dispositivo que contiene los ficheros que quieres reproducir. Si seleccionas el disco duro interno y tiene varias particiones tendrás que elegir una de ellas. Los iconos de CF, SD/MMC/ MS y/o USB se mostrarán si el dispositivo externo correspondiente está conectado al PI350.

6.5 Copia de ficheros

Ten en cuenta que la carpeta destino tiene que estar contenida en una partición FAT32 (copias a NTFS no están soportadas).

Primero selecciona la carpeta destino (la carpeta donde quieres que se copien los ficheros) y presiona el botón [Copy/Target]. Aparecerá en pantalla el mensaje 'SELEC. ELEMENTO A COPIAR'.

Ahora selecciona el fichero o carpeta que quieres copiar. Puedes cambiar de dispositivo de almacenamiento si el fichero o carpeta no se encuentra en el que tienes seleccionado actualmente. Cuando hayas seleccionado el fichero o carpeta que quieres copiar presiona el botón [Copy/Target] por segunda vez. Para informar del progreso de la copia en la parte de arriba de la pantalla aparece el tamaño y el porcentaje realizado del fichero que está siendo copiado en cada momento.

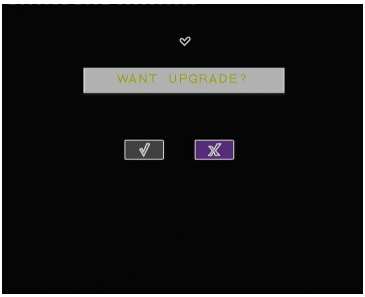
Cuando la copia concluye se mostrará el mensaje 'FINALIZADO'.

Si quieres detener el proceso de copia persiona el botón Stop del mando a distancia.

Cuando la copia no se puede realizar por falta de capacidad de almacenamiento se mostrará un mensaje de error.

7. ACTUALIZACIÓN DE FIRMWARE

1. Descarga la última versión del firmware desde http://www.energysistem.com y copia el fichero .ROM en cualquier dispositivo de almacenamiento soportado por el PI350 (disco duro interno, dispositivo USB de almacenamiento externo o tarjeta de memoria).
2. Si eliges copiar el fichero al disco duro interno tienes que encender el PI350 en modo reproducción (desconecta el cable USB que une el PI350 con el ordenador). Si copias el fichero en un dispositivo USB o en una tarjeta de memoria puedes conectarlos al PI350 mientras está en modo reproducción. El PI350 encontrará automáticamente el fichero con la ROM (incluso si está en una carpeta) y mostrará la pantalla de actualización de firmware automáticamente
   PELIGRO: No apagues el dispositivo mientras la actualización del firmware está en curso, inutilizaría el PI350.



3. En la pantalla de actualización del firmware puedes presionar:
   - OK (V). El proceso de actualización empezará y el PI350 se apagará automáticamente cuando el proceso acabe.
   - Cancelar (X) No se producirá ninguna modificación y el PI350 se apagará.
4. Una vez has actualizado el firmware borra el fichero con la ROM porque si el PI350 detecta el fichero automáticamente mostrará la pantalla de actualización de firmware y se apagará incluso si seleccionas Cancelar (X).

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Durante un periodo de 36 meses a partir de la fecha de la primera compra del producto por el consumidor, de conformidad con el RDL 1/2007, Energy Sistem Soyntec S.A. responderá ante cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del Bien, en los términos y bajo las condiciones establecidas en la citada norma.

En el caso de que el Bien no fuera conforme al contrato, y previa entrega del ticket de compra o factura, se reconoce al comprador el derecho a la reparación del bien, a su sustitución o, subsidiariamente, a la rebaja del precio o a la resolución del contrato, de conformidad con la citada Norma.

Esta garantía no será aplicable si el defecto ha sido causado por el comprador y/o por cualquier tercero debido a uso indebido, negligencia, uso o empleo del Bien distinto a aquel para el que fue concebido, uso o instalación del producto no conforme con las instrucciones del manual, o por cualquier otra causa no relacionada con defectos de material o fabricación.

La validez de esta garantía está limitada al territorio español. Esta garantía es independiente y compatible con la Garantía Legal establecida por el RD 1/2007.

FUNCIONAMIENTO DE LA GARANTÍA

1. Entrando en http://support.energysistem.com y tras seleccionar su producto podrá encontrar FAQ's (respuestas a preguntas más frecuentes), manuales, guías de usuario, drivers y actualizaciones.
2. Si no obtiene en la sección de soporte la solución, puede hacernos llegar su consulta o solicitud de gestión de garantías a través del email: soporte@energysistem.com
3. También ponemos a su disposición el teléfono para la gestión de garantía 902 294 294 (teléfono de soporte técnico válido solo para España). Antes de efectuar la llamada telefónica tenga a mano el Ticket o Factura de compra y el número de serie del producto.
4. Opcionalmente se puede dirigir al lugar donde compró el producto, presentando su Factura o Ticket de compra.

Teléfono de Atención al Cliente: 902 294 294

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

© 2009 por Energy Sistem®. Todos los derechos reservados.

Marcas comerciales Toda compañía, marca y nombres de producto son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas compañías.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Nombre del suministrador: Energy Sistem Soyntec S.A.

NIF: A53107488

Dirección: Pol. Ind. Finestrat C/ Calpe esq. C/ Alicante S/N, 03509, Finestrat (Alicante), España

Tel: 902 388 388

Fax: 902 119 034

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad la conformidad con la normativa CE del producto:

Energy Sistem® Reproductor Disco Duro Multimedia 3.5" ENERGY PI350

País de fabricación: China

al que se refiere esta declaración, con la(s) norma(s) u otros documento(s) normativo(s) de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 93/68/CEE, del Parlamento Europeo y del Consejo de 22 de julio de 1993, transpuesta a la legislación española mediante el Real Decreto 1950/1995, de 1 de Diciembre de 1995.